

# Prosiectau Cyfalaf a Seilwaith

Mae ein llwyddiannau yn bwysig i ni, ac rydym yn falch o roi ein brand ar yr holl brosiectau rydym yn ymwneud â nhw.



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

# Ein llwyddiannau

Bob blwyddyn mae Llywodraeth Cymru yn buddsoddi miliynau o bunnoedd yn nyfodol ein gwlad. Mae ein llwyddiannau yn bwysig i ni, ac rydym yn falch o roi ein brand ar yr holl brosiectau rydym yn ymwneud â nhw, p'un a yw hynny'n golygu gwella canolfan gymunedol, adeiladu ysgol newydd, adeiladu adran newydd mewn ysbyty, gwella ffyrdd neu wella gorsafoedd rheilffordd.

Rydyn ni'n falch o'r datblygiadau hyn, ac mae faint sy'n cael ei fuddsoddi yn amrywio o filoedd i gannoedd o filoedd o bunnoedd – gan wella bywydau pobl ledled Cymru.

Yn amlwg rydym eisiau ei gwneud yn hawdd i bobl weld bod Llywodraeth Cymru yn cyfrannu at y llwyddiannau hyn.

Bydd y canllaw hwn yn rhoi dealltwriaeth dda o'r ffordd rydym eisiau cael ein cydnabod a sut rydym am gyfrannu at gerrig milltir pob prosiect, o dorri'r dywarchen gyntaf, i seremoni gosod y garreg gopa a'r agoriad swyddogol.

Mae cydnabod Llywodraeth Cymru yn rhan annatod o'r contract ac yn amod o'r grant. Byddwn yn monitro pob prosiect i sicrhau bod llwyddiannau Llywodraeth Cymru yn cael eu cydnabod yn llawn. Os bydd angen, byddwn yn ddigon bodlon eich helpu i ddylunio a datblygu byrddau a phlaciau i'w gosod ar safleoedd.



## Beth yw Prosiect Cyfalaf?

Yn syml, ystyr Prosiect Cyfalaf yw buddsoddiad hirdymor sydd angen symiau mawr o arian i ddatblygu, gwella neu gynnal amrywiaeth o asedau fel tir, adeiladau a ffyrdd.

Mae Llywodraeth Cymru yn buddsoddi mewn nifer sylweddol o brosiectau bob blwyddyn, gydag arian yn dod o lawer o wahanol ffynonellau.

Mae'n rhaid i brosiectau mawr ddilyn nifer o ofynion i sicrhau eu bod yn cydnabod cyfraniad Llywodraeth Cymru.

Mae hyn yn cynnwys:

- Cydnabod Llywodraeth Cymru mewn datganiad i'r wasg. Gall un o swyddogion y wasg Llywodraeth Cymru ein helpu i gael dyfyniad gan Weinidog. Cysylltwch â swyddfa'r wasg Llywodraeth Cymru ar 03000 258099.
- Dylid cydnabod Llywodraeth Cymru ym mhob deunydd marchnata a chyfathrebu ynglŷn â'r prosiect.
- Dylai arwyddion ar safleoedd gydnabod Llywodraeth Cymru bob amser. Cysylltwch â [brandingqueries@llyw.cymru](mailto:brandingqueries@llyw.cymru) i gael cymeradwyaeth ar gyfer gwaith celf.

- Dylai brand Llywodraeth Cymru fod yr un mor amlwg â logo unrhyw bartner arall.
- Dylid hysbysu Llywodraeth Cymru cyn unrhyw garreg filltir allweddol fel seremoni gosod y garreg gopa, agoriad, a chynlluniau a threfniadau lansio.
- Dylid gosod arwydd neu blac dwyieithog ar ôl cwblhau'r prosiect yn cydnabod yn ffurfiol gyfraniad Llywodraeth Cymru. Cysylltwch â [brandingqueries@llyw.cymru](mailto:brandingqueries@llyw.cymru) i gael cymeradwyaeth ar gyfer gwaith celf.

## Prosiectau llai

Yn achos prosiectau llai, fel y rheini sy'n cael arian o Gronfeydd Trwsio a Gwaith Grant, bydd plac syml yn ddigonol. Fodd bynnag, bydd y tîm brandio yn cyngori rheolwr y prosiect.

## Prosiectau Tai Cymdeithasol

Yn ystod y cyfnod adeiladu mae'n ofynnol bod arwyddion amlwg yn cael eu harddangos ar y safle. Ond, unwaith mae'r prosiect wedi'i gwblhau nid oes angen arddangos plac nac arwydd parhaol.

# Arwyddion a Phlaciau

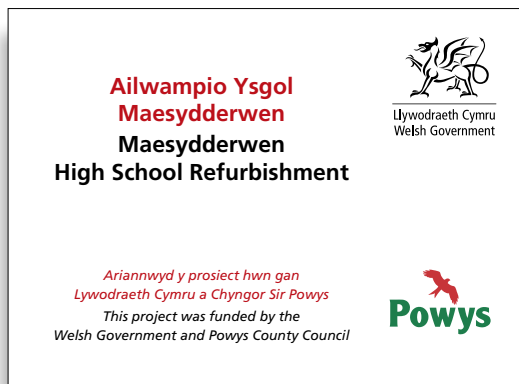
Mae'n rhaid i brosiectau sydd wedi cael cyllid gan Lywodraeth Cymru arddangos logo Llywodraeth Cymru neu logo i gydnabod Llywodraeth Cymru ar arwyddion a phlaciau.

Nid oes cynllun unffurf ar gyfer y geiriau ar blac oherwydd bod y gofynion yn amrywio o un prosiect i'r llall. Fodd bynnag, dylai pob plac fod yn ddwyieithog, gan osod y ddwy iaith yn gyfartal. Dylai'r plac gynnwys y logo bob amser os yw'n cydnabod cyllid.

Wrth benderfynu ar y geiriad ar gyfer placiau, cofiwch y canlynol:

- Mae angen bod plac yn adrodd y stori, felly meddyliwch am y neges rydych chi eisiau ei chyfleu (Ydy'r plac yn cydnabod cyllid? Ydy'r plac yn gofnod o seremoni agoriadol? Efallai fod y plac yn gwneud y ddau beth hyn? Ydy'r plac yn cynnwys enw'r prosiect? Pwy sydd ynghlwm ag ef? Y dyddiad?).
- Mae angen cyfleu'r neges yn glir, yn syml a bod yn ffeithiol yn unig.

Enghraifft o arwydd ar gyfer safleoedd



Enghraifft o blac



Os yw plac neu arwydd yn hyrwyddo rhaglen neu brosiect a ariennir gan Lywodraeth Cymru, dylid sicrhau bod y testun Cymraeg yn cael ei roi mewn man ar y plac neu'r arwydd hwnnw fel ei fod yn debygol o gael ei ddarllen yn gyntaf.

Os bydd Gweinidog yn cael gwahoddiad i ddatguddio plac, dylid sicrhau bod swyddfa'r Gweinidog perthnasol yn ymwybodol ac yn cael cyfle i wneud sylwadau.

Dylid ysgrifennu dyddiadau gan ddilyn y patrwm 01 Ionawr 2016 yn Gymraeg a 01 January 2016 yn Saesneg. Peidiwch â defnyddio 'af', 'ail', 'ydd', 'ed', 'eg', 'fed' nac 'ain' yn Gymraeg. Peidiwch â defnyddio 'st', 'nd', 'rd', na 'th' yn Saesneg.

Am fwy o wybodaeth, cysylltwch â thîm brandio Llywodraeth Cymru ar 03000 256860 neu e-bostiwch: [brandingqueries@llyw.cymru](mailto:brandingqueries@llyw.cymru)